

[Úvodní Stránka](#) > ... > [Vaše Práva](#) > [Oběti Trestných Činů](#) > [Práva Obětí Trestných Činů – Podle Zemí](#) > 2 - Oznámení trestného činu a má práva v průběhu vyšetřování nebo soudního řízení

## 2 - Oznámení trestného činu a má práva v průběhu vyšetřování nebo soudního řízení

### Jak mohu trestný čin oznámit?

Jste-li obětí trestného činu, můžete podat trestní oznámení:

- na každé policejní stanici nebo každému policistovi,
- na každém státním zastupitelství,
- u každého okresního soudu.

Můžete tak učinit písemně nebo ústně. V případě ústního oznámení vypracuje subjekt, u kterého oznámení podáváte, písemný protokol. Na vyžádání obdržíte písemné potvrzení vašeho oznámení. Oznámení za vás může podat i jiná osoba. Tato osoba nepotřebuje zvláštní plnou moc.

Ve většině spolkových zemí policie nabízí rovněž možnost podat oznámení on-line prostřednictvím tzv. internetové policejní stanice (*Internetwache*) nebo online policejní stanice (*Onlinewache*).

Při podávání oznámení byste měli uvést své osobní a kontaktní údaje, aby bylo možné vás kontaktovat v případě dalších otázek a později vás předvolat k soudu za účelem svědecké výpovědi. Máte-li obavy ohledně poskytnutí vašich osobních údajů, například proto, že se cítíte ohroženi, informujte o tom co nejdříve přijímající orgán. Poté může být přezkoumáno, zda v případě potřeby postačuje jako kontakt uvedení jiné adresy, např. adresy advokáta nebo instituce na podporu obětí.

Pro obsah Vašeho oznámení je důležité, abyste v něm uvedli veškeré informace, které máte o podezřelém a o trestném činu, aby policie a státní zastupitelství mohly ověřit vaše informace a zahájit předběžné vyšetřování.

Pro oznámení trestného činu v zásadě neexistuje žádná konkrétní lhůta. Některé trestné činy, jako je urážka nebo porušení domovní svobody, však mohou být stíhány pouze v případě, že jste podali trestní oznámení. Trestní oznámení musí být podáno písemně u okresního soudu, státního zastupitelství nebo policie do tří měsíců ode dne, od kterého o trestném činu víte a znáte pachatele. Pro znalost pachatele stačí, že může být identifikován. Znalost jména se nevyžaduje. Při podání oznámení vám bude vysvětleno, zda je trestní oznámení nutné. Vezměte prosím rovněž na vědomí, že trestné činy mohou být promlčeny, pak také nemohou být dále vyšetřovány – k promlčení ovšem dochází až po několika letech. Promlčecí lhůta se liší podle trestného činu.

### Jak mohu zjistit, jak je daný případ vyřizován?

Při kontaktování orgánů veřejné moci s žádostí o informace je užitečné uvést referenční číslo – případ se snadněji a rychleji nalezne a vy můžete rychleji obdržet odpověď.

Od subjektu, který vaše trestní oznámení přijal, obdržíte referenční číslo, obvykle číslo policejního spisu. Pomocí tohoto čísla spisu můžete ověřit, co policie podniká, a také poskytnout další informace. Je-li případ předán státnímu zastupitelství, můžete požádat policii nebo státní zastupitelství o tamní referenční číslo, které se liší od čísla spisu policie.

Pokud referenční číslo neznáte, uveďte ve svém dotazu své osobní údaje a jméno obviněné osoby, je-li známo.

## Mám nárok na právní pomoc (během vyšetřování nebo soudního řízení)? Za jakých podmínek?

Právo na bezplatnou právní podporu nebo na právní pomoc existuje v těchto případech:

Pokud z okolností vyplývá, že během výslechu možná nebudete moci uplatňovat svá práva, může vám být na náklady státu při výslechu přidělen právník jako poradce pro svědky.

Máte-li právo zapojit se jako vedlejší žalobce, může vám být v určitých případech, zejména v případě závažných násilných a sexuálních trestných činů, již před vznesením veřejné žaloby přiděleno právní zastoupení za náklady státu. Nejsou-li tyto předpoklady pro pomoc právníka splněny, máte jako oprávněný k vedlejší žalobě nárok na právní pomoc a můžete o ni požádat, pokud vzhledem k vaší finanční situaci nemůžete uhradit náklady řízení a nejste schopni hájit své zájmy sami, nebo od vás nelze rozumně očekávat, že budete své zájmy v dostatečné míře hájit sami.

V případě soukromých obžalob, které jsou státním zastupitelstvím sledovány z moci úřední pouze tehdy, je-li to ve veřejném zájmu, můžete proti obviněnému podat soukromoprávní žalobu za účelem jeho potrestání, pokud státní zastupitelství nemá na trestním stíhání veřejný zájem a obviněnému bylo v době spáchání trestného činu nejméně 18 let. Poté vystupujete na místě státního zastupitelství. Jako soukromý žalobce můžete požádat o právní pomoc soud, který by měl rovněž rozhodnout o vašem případě. Právní pomoc vám bude poskytnuta, pokud z důvodu vaší finanční situace nejste schopni uhradit náklady řízení a pokud je pravděpodobné, že uspějete.

## Mohu požadovat náhradu výdajů (v souvislosti s účastí na vyšetřování / soudním řízení)? Za jakých podmínek?

Pokud vypovídáte u státního zastupitelství nebo soudu jako svědek, budou vám proplaceny cestovní náklady, výdaje, ztráta času, finanční ztráty nebo ušlé příjmy, pokud o to požádáte do tří měsíců od výslechu. Právo na odškodnění může mít i kdokoli předvolaný policií. To určuje příslušné zemské právo v příslušné spolkové zemi.

## Mohu se odvolat, pokud je můj případ uzavřen ještě před tím, než se dostane k soudu?

Státní zastupitelství může případ uzavřít z různých důvodů.

Proti rozhodnutí o uzavření případu můžete podat písemnou stížnost. Pokud víte o dalších skutečnostech nebo důkazech, měli byste je ve stížnosti konkrétně uvést. Pokud státní zastupitelství trvá na svém rozhodnutí, případ přezkoumá Nejvyšší státní zastupitelství. Vaše stížnost bude v každém případě řešena písemně.

V některých případech, pokud státní zastupitelství a Nejvyšší státní zastupitelství odmítnou zahájit trestní stíhání, můžete věc postoupit příslušnému vrchnímu zemskému soudu (nebo senátu) a zahájit řízení za účelem výkonu žaloby. Státní zastupitelství vás bude ve svém rozhodnutí výslovně informovat, zda je takové řízení ve vašem případě přípustné. Takový postup však podléhá lhůtám a přísným formálním požadavkům. Žádost musí být podepsána advokátem a v případě neúspěchu musíte uhradit náklady řízení.

## Mohu se účastnit soudního řízení?

Jste-li svědkem, vaše účast na soudním řízení je omezena na vaši výpověď. Po ukončení výpovědi můžete sledovat jednání jako divák, ale hlavního slyšení se již nebudete moci zúčastnit.

Pokud jste se zapojili do řízení jako vedlejší žalobce, máte právo být přítomni při hlavním líčení a můžete stejně jako státní zástupce podávat žádosti, zejména žádosti o důkazy, klást otázky a podávat prohlášení. Jako vedlejší žalobce máte rovněž možnost přednést závěrečnou řeč.

Jako žalobce v adhezním řízení můžete od pachatele v trestním řízení požadovat náhradu škody nebo bolestné. Jako žalobce v adhezním řízení máte rovněž právo účastnit se hlavního líčení. Nemáte však ostatní procesní práva vedlejšího žalobce.

## Jaká je má oficiální úloha v soudním systému? Mohu například být (nebo se rozhodnout být): oběť, svědek, účastník řízení uplatňující občanskoprávní nároky nebo soukromý žalobce?

Před ukončením vyšetřování máte jako oběť trestného činu v trestním řízení především postavení svědka. Můžete se kdykoli obrátit na orgány veřejné moci a poskytnout jim další důkazy a informace. Oběti trestných činů označované v trestním řádu jako „poškození“ mají kromě pravomoci jdoucí nad rámec obecných práv svědků, jako je právo požadovat informace o tom, zda je podezřelý ve vazbě, za určitých podmínek právo na přístup ke spisu nebo informacím ze spisu (viz rovněž níže), právo požádat o pomoc právního zástupce nebo být zastupován právním zástupcem.

Máte-li právo zapojit se jako vedlejší žalobce, rozhodnete se sami, zda se chcete řízení zúčastnit. Je také na vás, zda chcete uplatnit nárok na náhradu škody nebo bolestné v rámci trestního řízení jako vedlejší žalobce v adhezním řízení.

## Jaká jsou potom má práva a povinnosti?

Jako svědek máte během výslechu tato práva:

- Můžete odmítnout svědčit, pokud jste nebo jste byli s obviněným manželé nebo jste zasnoubeni (totéž platí v případě registrovaného partnerství osob stejného pohlaví) nebo s ním jste v blízkém příbuzenském vztahu.
- Můžete odmítnout odpovědět na určité otázky, pokud by to mohlo vést k trestnímu řízení proti vám nebo vašim blízkým příbuzným.
- Otázky, které by se mohly dotknout vaší cti nebo se týkají vašeho soukromého života, mohou být kladeny pouze tehdy, je-li to nezbytné.
- Může vás doprovázet osoba, které důvěřujete, ledaže by její přítomnost ohrozila účel vyšetřování.
- Může vás doprovázet právník.
- Pokud nejste schopni uplatnit svá práva sami, může vám být za určitých podmínek při výslechu přidělen na náklady státu právník pro podporu svědků.
- Pokud nemáte dostatečné znalosti němčiny, bude k vašemu výslechu pozván tlumočnick.
- Máte právo na proplacení výdajů (viz výše v otázce „Mohu požadovat náhradu výdajů“).

Vaší hlavní povinností jako svědka:

- Musíte mluvit pravdu. To také znamená, že ve své výpovědi nevynecháte nic, co by mohlo být pro danou věc relevantní. Úmyslná křivá výpověď u soudu je trestná a obvykle se trestá odnětím svobody. Trestnými činy, které může spáchat svědek, který křivě vypovídá, jsou rovněž křivé obvinění nebo maření vyšetřování.

Jste-li předvoláni státním zastupitelstvím, policií jménem státního zastupitelství nebo soudem, musíte se k výslechu dostavit.

## Mohu v průběhu soudního řízení učinit prohlášení nebo výpověď? Za jakých podmínek?

Budete-li vyzváni k účasti na soudním jednání jako svědek, jste povinni výpověď

učinit, pokud se nejedná o případ, kdy můžete výpověď odmítnout (viz výše o právech a povinnostech svědka).

Jako vedlejší žalobce můžete v řízení učinit prohlášení (viz také výše „Mohu se účastnit soudního řízení?“).

## Jaké informace mi budou v průběhu soudního řízení poskytnuty?

Jako poškozený trestným činem budete na vaši žádost informován o výsledku soudního řízení.

## Budu moci získat přístup k soudnímu spisu?

Pokud byla vaše práva poškozena trestným činem, může za vás právní zástupce nahlédnout do spisu i do důkazních prostředků, pokud v tomto ohledu prokáže legitimní zájem. V takovém případě můžete rovněž obdržet informace a kopie ze spisu, abyste byli informováni o stavu řízení. Máte-li právo připojit se k řízení jako vedlejší žalobce, nemusíte vy ani váš právní zástupce prokázat legitimní zájem o přístup ke spisu nebo poskytnutí informací.

Pokud jako poškozená osoba v souvislosti s trestným činem nejste zastupováni právním zástupcem, máte sami právo na přístup ke spisu a pod dohledem do spisu nahlédnout.

Právo na přístup ke spisu nebo k informacím ze spisu může být za určitých podmínek odepřeno, například pokud by byl ohrožen účel vyšetřování. Přístup se zamítne, pokud by ohrozil zájmy obviněných nebo jiných osob, které vyžadují ochranu. Až do podání obžaloby a po vydání konečného rozhodnutí v řízení rozhoduje o povolení nahlížet do spisů státní zastupitelství, v ostatních případech pak soud, který o věci rozhoduje.

■ Poslední aktualizace: 17/06/2025

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.